

Poland-Warsaw: Repair and maintenance services of measuring apparatus**OJ S 8/2021 13/01/2021****Contract award notice – utilities****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: PGE Energia Ciepła S.A.

National registration number: KRS: 0000013479

Postal address: ul. Złota 59

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 00-120

Country: Poland

Contact person: Artur Danilenko

E-mail: artur.danilenko@gkpge.pl

Telephone: +48 126209368

Internet address(es):Main address: <https://www.pgeenergiasciepla.pl/>Address of the buyer profile: <https://swpp2.gkpge.pl>**I.1. Name and addresses**

Official name: PGE Toruń S.A.

National registration number: KRS: 0000021671

Postal address: ul. Ceramiczna 6

Town: Toruń

NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński

Postal code: 87-100

Country: Poland

Contact person: Artur Danilenko

E-mail: artur.danilenko@gkpge.pl

Telephone: +48 126209368

Internet address(es):Main address: <http://www.pgetorun.pl/>Address of the buyer profile: <https://swpp2.gkpge.pl>**I.1. Name and addresses**

Official name: Zespół Elektrociepłowni Wrocławskich Kogeneracja S.A.

National registration number: KRS: 0000001010

Postal address: ul. Łowiecka 24

Town: Wrocław

NUTS code: PL514 Miasto Wrocław

Postal code: 50-220

Country: Poland

Contact person: Artur Danilenko

E-mail: artur.danilenko@gkpge.pl

Telephone: +48 126209368

Internet address(es):

Main address: <https://www.kogeneracja.com.pl>

Address of the buyer profile: <https://swpp2.gkpge.pl>

I.1. Name and addresses

Official name: Elektrociepłownia Zielona Góra S.A.

National registration number: KRS: 0000040284

Postal address: al. Zjednoczenia 103

Town: Zielona Góra

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 65-120

Country: Poland

Contact person: Artur Danilenko

E-mail: artur.danilenko@gkpge.pl

Telephone: +48 126209368

Internet address(es):

Main address: <http://www.ec.zgora.pl>

Address of the buyer profile: <https://swpp2.gkpge.pl>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.6. Main activity

Electricity

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

„Serwis pomiarów fizykochemicznych w PGE Energia Ciepła S.A. Oddział nr 1 w Krakowie, PGE Energia Ciepła S.A. Oddział Wybrzeże, Kogeneracja S.A., PGE Toruń S.A. i EC Zielona Góra S.A.”

Reference number: POST/PEC/PEC/ZCS/00629/2020

II.1.2. Main CPV code

50411000 Repair and maintenance services of measuring apparatus

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest: „Serwis pomiarów fizykochemicznych w PGE Energia Ciepła S.A. Oddział nr 1w Krakowie, PGE Energia Ciepła S.A. Oddział Wybrzeże, Kogeneracja S.A., PGE Toruń S.A. i EC Zielona Góra S.A.”. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik nr 1 do SIWZ.

5.2. Przedmiot zamówienia został podzielony na 4 części:

1. serwis pomiarów fizykochemicznych w PGE Energia Ciepła S.A. Oddział nr 1 w Krakowie;
2. serwis pomiarów fizykochemicznych PGE Energia Ciepła S.A. Oddział Wybrzeże oraz PGE Toruń S.A.;

- 3. serwis pomiarów fizykochemicznych w Kogeneracja S.A.;
- 4. serwis pomiarów fizykochemicznych w EC Zielona Góra S.A.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 5 044 000,00 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Część nr 1 – serwis pomiarów fizykochemicznych w PGE Energia Ciepła S.A. Oddział nr 1 w Krakowie

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

50412000 Repair and maintenance services of testing apparatus

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Main site or place of performance: PGE Energia Ciepła S.A.; Oddział nr 1 w Krakowie – 31-587 Kraków, ul. Ciepłownicza 1, POLSKA; numer zakładu: 3010.

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest: „Serwis pomiarów fizykochemicznych w PGE Energia Ciepła S.A. Oddział nr 1 w Krakowie, PGE Energia Ciepła S.A. Oddział Wybrzeże, Kogeneracja S.A., PGE Toruń S.A. i EC Zielona Góra S.A.”. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik nr 1 do SIWZ.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

1.7.2020 przewidywana data podpisania umowy.

II.2. Description

II.2.1. Title

Część nr 2 – serwis pomiarów fizykochemicznych PGE Energia Ciepła S.A. Oddział Wybrzeże oraz PGE Toruń S.A.

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

50412000 Repair and maintenance services of testing apparatus

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński

NUTS code: PL634 Gdański

Main site or place of performance: Elektrociepłownia Gdańska, 80-555 Gdańsk, ul. Wiślna 6, POLSKA; numer zakładu: 3020. Elektrociepłownia Gdyńska, 81-036 Gdynia, ul. Pucka 118, POLSKA; numer zakładu: 3021. PGE Toruń S.A. – 87-100 Toruń.

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest: „Serwis pomiarów fizykochemicznych w PGE Energia Ciepła S. A. Oddział nr 1 w Krakowie, PGE Energia Ciepła S.A. Oddział Wybrzeże, Kogeneracja S.A., PGE Toruń S.A. i EC Zielona Góra S.A.”. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik nr 1 do SIWZ.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

1.7.2020 przewidywana data podpisania umowy.

II.2. Description

II.2.1. Title

Część nr 3 – serwis pomiarów fizykochemicznych w Kogeneracja S.A.

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

50412000 Repair and maintenance services of testing apparatus

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL514 Miasto Wrocław

Main site or place of performance: Elektrociepłownia Czechnica – 50-011 Siechnice, ul. Fabryczna 22, POLSKA. Elektrociepłownia Wrocław – 50-220 Wrocław, ul. Łowiecka 24, POLSKA.

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest: „Serwis pomiarów fizykochemicznych w PGE Energia Ciepła S. A. Oddział nr 1 w Krakowie, PGE Energia Ciepła S.A. Oddział Wybrzeże, Kogeneracja S.A., PGE Toruń S.A. i EC Zielona Góra S.A.”. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik nr 1 do SIWZ.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

1.7.2020 przewidywana data podpisania umowy.

II.2. Description

II.2.1. Title

Część nr 4 – serwis pomiarów fizykochemicznych w EC Zielona Góra S.A.

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

50412000 Repair and maintenance services of testing apparatus

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Main site or place of performance: Elektrociepłownia Zielona Góra S.A. – 65-120 Zielona Góra, al. Zjednoczenia 103, POLSKA.

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest: „Serwis pomiarów fizykochemicznych w PGE Energia Ciepła S. A. Oddział nr 1 w Krakowie, PGE Energia Ciepła S.A. Oddział Wybrzeże, Kogeneracja S.A., PGE Toruń S.A. i EC Zielona Góra S.A.”. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik nr 1 do SIWZ.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

1.7.2020 przewidywana data podpisania umowy.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 077-182996](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9.

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Lot No: 1

Title:

Część nr 1 – serwis pomiarów fizykochemicznych w PGE Energia Ciepła S.A. Oddział nr 1 w Krakowie

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

21/12/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: „Technopomiar” Sp. z o.o.

National registration number: 8992432941

Postal address: ul. Graniczna 105

Town: Wrocław

NUTS code: PL514 Miasto Wrocław

Postal code: 54-530

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 531 000,00 PLN

Total value of the contract/lot: 1 530 720,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section V: Award of contract

Contract No: 2

Lot No: 2

Title:

Część nr 2 – serwis pomiarów fizykochemicznych PGE Energia Ciepła S.A. Oddział Wybrzeże oraz PGE Toruń S.A.

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

21/12/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: „Technopomiar” Sp. z o.o.

Postal address: ul. Graniczna 105

Town: Wrocław

NUTS code: PL518 Wrocławski

Postal code: 54-530

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 815 000,00 PLN

Total value of the contract/lot: 1 817 572,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section V: Award of contract

Contract No: 3

Lot No: 3

Title:

Część nr 3 – serwis pomiarów fizykochemicznych w Kogeneracja S.A.

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

07/12/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: „Technopomiar” Sp. z o.o.

National registration number: 8992432941

Postal address: Graniczna 105

Town: Wrocław

NUTS code: PL514 Miasto Wrocław

Postal code: 54-530

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 400 000,00 PLN

Total value of the contract/lot: 1 399 808,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section V: Award of contract

Contract No: 4

Lot No: 4

Title:

Część nr 4 – serwis pomiarów fizykochemicznych w EC Zielona Góra S.A.

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

15/12/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: „Technopomiar” Sp. z o.o.

National registration number: 8992432941

Postal address: Graniczna 105

Town: Wrocław

NUTS code: PL514 Miasto Wrocław

Postal code: 54-530

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 298 000,00 PLN

Total value of the contract/lot: 309 774,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

1. Zamawiający powierzył pomocnicze działania zakupowe w tym przygotowanie i przeprowadzenie postępowania o udzielenie zamówienia Departamentowi Zakupów PGE Energia Ciepła S.A. Oddział nr 2 CUW w Krakowie.
2. Postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 39 w zw. z art. 134 ust. 1 ustawy z 29.1.2004 Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2018 r., poz. 1986), zwaną dalej „Pzp”.
3. Zamawiający dopuszcza możliwości zmiany umowy w sprawie zamówienia publicznego na zasadach określonych w projekcie umowy stanowiącym załącznik nr 2 do SIWZ.
4. Z postępowania, Zamawiający wykluczy Wykonawcę, gdy stwierdzi, że wobec Wykonawcy zachodzą podstawy wykluczenia z postępowania, o których mowa w art. 24 ust. 1, ust. 5 pkt 1 i 8 ustawy Pzp.
W celu potwierdzenia braku podstaw do wykluczenia z postępowania, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy Pzp oraz art. 24 ust. 5 pkt 1 i 8 ustawy Pzp Zamawiający żąda od Wykonawców złożenia oświadczeń lub dokumentów potwierdzających, że nie podlegają wykluczeniu, o których mowa poniżej, z zastrzeżeniem ppkt 4.8. Zamawiający żąda następujących dokumentów wskazanych w rozporządzeniu Ministra Rozwoju w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać Zamawiający od Wykonawców w postępowaniu o udzielenie zamówienia (Dz.U. 27.7.2016 poz. 1126):
 - 4.1. wskazanych w par. 5 pkt 1;
 - 4.2. wskazanych w par. 5 pkt 2;
 - 4.3. wskazanych w par. 5 pkt 3;
 - 4.4. wskazanych w par. 5 pkt 4;
 - 4.5. wskazanych w par. 5 pkt 5;
 - 4.6. wskazanych w par. 5 pkt 6;
 - 4.7. wskazanych w par. 5 pkt 9;
 - 4.8. wskazanych w par. 5 pkt 10 zgodnie z art. 24 ust. 11 ustawy Pzp.
5. Wykonawca, który powołuje się na zasoby innych podmiotów, w celu wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia składa także JEDZ dotyczące tych podmiotów oraz dokumenty lub oświadczenia, o których mowa w pkt 4 ppkt 4.1 – ppkt 4.7.
6. W przypadku składania oferty przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia JEDZ składa każdy z Wykonawców.
7. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w pkt 4:
 - 7.1. ppkt 4.1 – składa dokumenty zgodnie z par. 7 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia;
 - 7.2. ppkt 4.2 – ppkt 4.3 – składa dokumenty zgodnie z par. 7 ust. 1 pkt 2 a rozporządzenia;
 - 7.3. ppkt 4.4 – składa dokumenty zgodnie z par. 7 ust. 1 pkt 2 b rozporządzenia.
8. Jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w par. 7 ust. 1 rozporządzenia, zastępuje się je dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie Wykonawcy, ze wskazaniem osoby, albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone przed notariuszem lub przed organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania Wykonawcy lub miejsce zamieszkania tej osoby.
9. Wykonawca mający siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, w odniesieniu do osoby, mającej miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, której dotyczy dokument wskazany w par. 5 pkt 1 rozporządzenia, składa dokument, o którym mowa w par. 7 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 14 i 21 ustawy Pzp.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl/kio

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Pzp, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale VI Pzp. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 Pzp.
2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami Pzp czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie Pzp.
3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
5. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
6. Terminy wniesienia odwołania:
7. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 Pzp zdanie drugie albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
8. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej.
9. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 7 i 8 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
10. Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:

11. 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia;
12. 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.
13. Szczegółowe zasady postępowania po wniesieniu odwołania, określają stosowne przepisy działu VI Pzp.
14. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.
15. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby Zamawiającego, za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. – Prawo pocztowe (Dz.U. poz. 1529) jest równoznaczne z jej wniesieniem.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl/kio

VI.5. Date of dispatch of this notice

08/01/2021